

Објављени текст садржи заштићене податке.
Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-461/2017-7
Датум: 3. август 2017. године
Београд

Председник Комисије за заштиту конкуренције на основу члана 37. став 2. и члана 65. став 5. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка б. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“, бр. 49/11), одлучујући по Пријави концентрације број: 6/0-02-461/2017-1 друштва Unitary enterprise „Velcom“ са регистрованим седиштем на адреси 220030 Internatsionalnaya ul. 36-2, Minsk, Република Белорусија, поднетој 27. јуна 2017. године преко пуномоћника, адвоката Тијане Којовић из адвокатског ортачког друштва ВДК Advokati AOD из Београда, Мајке Јевросиме бр. 23, дана 3. августа 2017. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем непосредне контроле друштва Unitary enterprise „Velcom“ са регистрованим седиштем на адреси 220030 Internatsionalnaya ul. 36-2, Minsk, Република Белорусија, регистровано у Јединственом државном регистру правних лица и индивидуалних предузетника под бројем: 101528843 над друштвом Open Joint Stock Company „Gomelskiy oblastnoy technotorgoviy tsentr „Garant“ са регистрованим седиштем на адреси 246028 Sovetskaya ul. 106, Gomel, Република Белорусија, регистрованим у Јединственом државном регистру правних лица и индивидуалних предузетника под бројем: 400022865, до које долази куповином путем јавне понуде најмање 90% учешћа у капиталу Open Joint Stock Company „Gomelskiy oblastnoy technotorgoviy tsentr „Garant“.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве концентрације уплатио дана 30. јуна 2017. године износ од 25.000 (словима: двадесетпетхиљада) евра на рачун Комисије за заштиту конкуренције, што представља прописани износ за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку.

Образложење

Друштво Unitary enterprise „Velcom“ са регистрованим седиштем на адреси 220030 Internatsionalnaya ul. 36-2, Minsk, Република Белорусија, регистровано у Јединственом државном регистру правних лица и индивидуалних предузетника под бројем: 101528843 (у даљем тексту: Velcom, подносилац Пријаве) је поднело Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија) Пријаву концентрације број: 6/0-02-461/2017-1 дана 27. јуна 2017. године (у даљем тексту: Пријава) која настаје стицањем непосредне контроле подносиоца Пријаве над друштвом Open Joint Stock Company „Gomelskiy oblastnoy technotorgoviy tsentr „Garant“ са регистрованим седиштем на адреси ул. 246028 Sovetskaya ul. 106, Gomel, Република Белорусија, регистрованим у Јединственом државном регистру правних лица и индивидуалних предузетника под бројем: 400022865 (у даљем тексту: Garant, Циљно друштво), до које долази куповином путем јавне понуде најмање 90% учешћа у капиталу Open Joint Stock Company „Gomelskiy oblastnoy technotorgoviy tsentr „Garant“. Пријава је поднета преко пуномоћника, адвоката Тијане Којовић из адвокатског ортачког друштва BDK Advokati AOD из Београда, Мајке Јевросиме бр. 23.

С обзиром да поднета документација Комисији није била у свему усклађена са Уредбом о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, број 5/16, у даљем тексту: Уредба), недостаци Пријаве су отклоњени допунама Пријаве заведеним у Комисији под бројем: 6/0-02-461/2017-4 од 19. јула 2017. године и под бројем: 6/0-02-461/2017-5 од 31. јула 2017. године.

Након допуне Пријаве, Комисија је утврдила да је Пријава потпуна, да је поднета Комисији у скраћеном облику у складу са чланом 3. и чланом 6. став 1. тачка 1. Уредбе, и да су испуњени услови за поступање и одлучивање Комисије по истој у скраћеном поступку.

Комисија је, такође, оценила да је подносилац Пријаве уплатио прописани износ за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку, што је констатовано у ставу II диспозитива.

У предметном поступку подносилац Пријаве је поставио и Захтев за заштиту података поднеском број: 6/0-02-461/2017-2 од 27. јуна 2017. године, допуњен и измењен поднесцима број: 6/0-02-461/2016-4 од 19. јула 2017. године и број: 6/0-02-461/2017-5 од 31. јула 2017. године, а тиче се заштите података који представљају садржину Пријаве и докумената која су предата као прилози уз Пријаву у папирној и електронској верзији. Председник Комисије је, решавајући по наведеном захтеву, донео 3. августа 2017. године Закључак о заштити података број: 6/0-02-461/2017-6.

Увидом у целокупну предметну документацију, утврђено је како следи:

Учесници у концентрацији

Velcom представља белоруско привредно друштво које је пословно активно од 1999. године са претежном делатношћу – електрокомуникације. Ово друштво, чији је једини члан друштво SB Telecom Ltd. Cyprus, регистарски број: 90534, постаје део Telekom Austria Group (у даљем тексту: Telekom Austria група) од 2007. године. Подносилац Пријаве нуди услуге мобилне телефоније,

као и фиксни приступ широкопојасном интернету на основу сопствене оптичке мреже.

Telekom Austria група је под контролом аустријског акционарског друштва Telekom Austria AG са регистрованим седиштем на адреси Lassallestrasse 9, 1020 Wien, Република Аустрија, регистровано у Привредном суду у Бечу под бројем: FN 144477t. Telekom Austria група је, као телекомуникациони оператер, пословно активна у следећим земљама централне и источне Европе: Аустрији, Бугарској, Белорусији, Хрватској, Лихтенштајну, Македонији, Србији и Словенији и њен портфолио укључује производе и услуге у области телефоније, широкопојасног приступа интернету, мултимедијалне услуге, преноса података и ИТ (information technology) решења.

Telekom Austria група има присуство у Републици Србији преко следећа два повезана друштва регистрована у Републици Србији:

1. VIP Mobile d.o.o Beograd, са регистрованим седиштем у улици Милутина Миланковића бр. 1Ж, Београд-Нови Београд, Република Србија, матични број: 20220023 (у даљем тексту: VIP Mobile). Претежна регистрована делатност овог домаћег друштва јесте: кабловске телекомуникације – шифра 6110. Друштво се бави пружањем услуга мобилних телекомуникација у Републици Србији физичким и правним лицима. Његов асортиман услуга укључује *pre-paid* и *post-paid* услуге мобилне телефоније, услуге 3G/4G интернета, као и мобилне апликације. Наведене услуге се, такође, комбинују са продајом различитих апарата као што су мобилни телефони и 3G/4G интернет уређаји. Његов једини члан јесте повезано друштво Mobilkom CEE Beteiligungsverwaltung GmbH, регистарски број: FN 280783t;
2. Amis Telekomunikacije d.o.o Beograd, са регистрованим седиштем у улици Небојшина бр. 8, Београд-Врачар, Република Србија, матични број: 20181265. Претежна регистрована делатност овог домаћег друштва јесте: консултантске активности у вези с пословањем и осталим управљањем – шифра 7022. Једини члан је повезано друштво Amis d.o.o Maribor, матични број: 5901430000.

Крајњу појединачну контролу над Telekom Austria групом има мексичко друштво America Movil, S.A.B. de C.V. (у даљем тексту: America Movil) које је преко повезаних друштава пословно активно у Северној, Централној и Јужној Америци са услугама које укључују мобилну и фиксну телефонију, широкопојасни интернет и телевизију. America Movil има у Европи пословне активности само кроз Telekom Austria групу. Поред наведеног, ово друштво има и мањинско учешће (мање од 25%) у холандском телекомуникационом оператору Koninklijke KPN N.V., који послује у Холандији и Белгији. У Републици Србији America Movil има пословне активности само кроз Telekom Austria групу.

Власничка структура Telekom Austria AG/подносиоца Пријаве је следећа (годишња скупштина акционара 6. јуна 2017. године):

- 1) America Movil – број акција 338.895 – 51%;
- 2) Österreichische Bundes und Industriebeteiligungen GmbH (Republic of Austria) - број акција 188.876 – 28,42%;
- 3) Акције којима се слободно тргује на берзи, акције запослених и сопствене акције – број акција 136.728 – 20,58%.

Telekom Austria група друштава представља једног учесника на тржишту у складу са чланом 5. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13, у даљем тексту: Закон).

Циљно друштво је од 1993. године у власништву својих запослених (78 акционара), који су га купили од државе Белорусије. Ово друштво је 1999. године реорганизовано у отворено акционарско друштво, због усаглашавања са променама белоруских закона. Претежна делатност Garant-а је кабловске комуникације и нуди корисницима услуге широкопојасног приступа интернету (FTTP – Ethernet), као и услуге кабловске телевизије (кроз коаксијални кабл). Наведене услуге Garant пружа искључиво на белоруској територији: територији града Gomel и Gomel области. Следствено, Циљно друштво нема пословне активности на територији Републике Србије.

Опис концентрације и акт о концентрацији

Према наводима у Пријави, подносилац Пријаве је објавио Јавну понуду од 22. јуна 2017. године за откуп акција Циљног друштва (у даљем тексту: Јавна понуда). Јавна понуда је објављена на сајту Белоруске девизне и ефектне берзе и садржи обавезу подносиоца Пријаве да купи све акције које буду понуђене на одређеној берзанској седници. У Јавној понуди су укључени, између осталог, и подаци о Циљном друштву, понуђена цена за једну обичну (редовну) акцију, број акција које купац намерава да купи, рок важења понуде (од 31. јула до 15. августа 2017. године).

У вези са претходним подносилац Пријаве је Комисији доставио копију Јавне понуде са овереним преводом на српски језик.

С обзиром да је у Јавној понуди исказана воља подносиоца Пријаве да закључи предметну трансакцију и исту спроведе, Комисија ју је прихватила као правни основ предметне концентрације.

[...].

Учесници у концентрацији намеравају да спроведу предметну концентрацију [...].

Испуњеност услова за подношење пријаве концентрације

Као што из напред приказаног проистиче, предложена концентрација се тиче стицања контроле једног учесника на тржишту над другим учесником на тржишту, у смислу члана 17. став 1. тачка 2. Закона.

Из података достављених Комисији о укупним годишњим приходима учесника у концентрацији оствареним на светском тржишту, као и о укупном приходу једног од њих оствареном на тржишту Републике Србије у претходној обрачунској години – проистиче да исти надмашују износе остварених укупних годишњих прихода из првог алтернативног услова из члана 61. Закона, што значи да је постојала обавеза пријаве предметне концентрације Комисији.

Пријава је поднета у складу са одредбама члана 63. став 1. тачка 2. и став 3. Закона.

Релевантно тржиште

Образлажући предлог релевантног тржишта подносилац Пријаве је дао и следеће уводне напомене, полазећи од пословних активности учесника у концентрацији.

Подносилац Пријаве, као што је претходно наведено, у складу са својом претежном делатношћу – електрокомуникације, нуди корисницима услуге мобилне телефоније, као и фиксни приступ широкопојасном интернету на основу сопствене оптичке мреже.

Група подносиоца Пријаве, Telekom Austria група, као телекомуникациони оператер, пружа корисницима производе и услуге у области телефоније, широкопојасног приступа интернету, мултимедијалне услуге, преноса података и ИТ (information technology) решења. Ова група је присутна директно у Републици Белорусија преко Velcom-a, а такође, и преко индиректно зависних друштава Adelfina LTD Белорусија, LLC velcom ADC Белорусија, LLC TeleSet Белорусија – чије пословне активности нису од значаја за предметну концентрацију.

VIP Mobile, члан Telekom Austria групе, је присутан на тржишту Републике Србије на тржишту малопродаје мобилних телекомуникационих услуга крајњим корисницима, тржишту veleпродаје приступа и оригинације позива, тржишту veleпродаје терминације позива и тржишту veleпродаје услуга међународног roaminga. Такође, нуди се широкопојасни приступ интернету само у оквиру пакета за малопродајну мобилну телефонију, који обухвата, поготово, услуге за домаће и међународне говорне позиве (pre-paid и post-paid), SMS поруке (укључујући MMS и остале поруке), мобилне услуге преноса података преко мобилне мреже (као што је приступ e-mail услугама, или генерално приступ интернету) и малопродајне међународне roaming услуге

Контролни члан групе подносиоца Пријаве, America Movil, се бави пружањем услуга у области мобилне и фиксне телефоније, широкопојасног интернета и телевизије.

Циљно друштво/Garant пружа услуге широкопојасног приступа интернету (FTTP – Ethernet), као и услуге кабловске телевизије (кроз коаксијални кабл). Циљна друштво нема пословне активности на територији Републике Србије.

Полазећи од релевантних тржишних активности Циљног друштва подносилац Пријаве је Комисији предложио следећа релевантна тржишта производа:

- 1) дистрибуција медијских садржаја (без обзира на коришћену технологију, искључујући земаљски пренос);
- 2) широкопојасни приступ интернету (кроз технологије фиксног приступа).

Као релевантно географско тржиште подносилац Пријаве је Комисији предложио територију Републике Србије, имајући у виду да су предметне пословне активности једнообразно регулисане на целој њеној територији од стране Регулаторне агенција за електронске комуникације и поштанску делатност (РАТЕЛ) као и надлежности Комисије. Комисија је прихватила овако дефинисано релевантно тржиште као исправно.

Као што из претходно наведеног произилази Циљно друштво није пословно активно у Републици Србији, из ког разлога се пословне активности учесника у концентрацији не преклапају у Републици Србији.

Оцена ефеката концентрације

Спровођење предметне концентрације ће довести једино до промене власничке структуре Циљног друштва, односно до стицања већинског пакета акција Циљног друштва од стране подносиоца Пријаве/Telekom Austria групе. Поред тога, Telekom Austria група није активна на тржишту дистрибуције медијских садржаја на територији Републике Србије, док је Циљно друштво активно на овом тржишту само на територији Републике Белорусије. Такође, Telekom Austria група не пружа услуге широкопојасног интернета (искључујући оне активности које припадају мобилном тржишту) на домаћем тржишту. Слично, Циљно друштво не пружа услуге широкопојасног интернета на територији Републике Србије. Из наведених разлога конкурентска ситуација на релевантним тржиштима ће остати непромењена.

Применом критеријума из члана 19. Закона Комисија је оценила да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији, што опредељује одлуку у првом ставу диспозитива решења.

Одлука у другом ставу диспозитива решења је донета применом члана 65. став 5. Закона, као и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

Упутство о правном средству:

Против овог решења није дозвољена жалба, али се може покренути управни спор тужбом код Управног суда у Београду у року од 30 дана од дана пријема решења за коју се плаћа такса у висини од 390 динара.

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ

Др Милоје Обрадовић